

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

- **1.1 Termékazonosító**
  - **Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**
  - **1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
A termék iparszerű alkalmazásra készült
  - **Anyag/készítmény használata** Töltő- és spatulyázó anyag
  - **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
  - **Gyártó/szállító:**  
Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
D-25436 Uetersen  
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
  - **Információt nyújtó terület:**  
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0  
s.schaller@vosschemie.de
  - **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland  
Phone: +49 (0)551 19240
- 

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

- **2.1 Az anyag vagy keverék besorolása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS02 láng

Flam. Liq. 3

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás az 1. oldalról)



GHS08 egészségi veszély

STOT RE 2

H373 Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsíthatja a központi idegrendszert.



GHS07

Skin Irrit. 2

H315 Bőrirritáló hatású.

Eye Irrit. 2

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Aquatic Chronic 3 H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

· **2.2 Címkézési elemek**

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

· **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS02



GHS07



GHS08

· **Figyelmeztetés Figyelem**

· **Veszélyt meghatározó komponensek a címkzéshez:**

Xilol (izomerek keveréke)

· **Figyelmeztető mondatok**

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H373 Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsíthatja a központi idegrendszert.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

· **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P260 A köd/gőzök/permet belélegzése tilos.

P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

· **Pótlólagos adatok:**

dibutil-ón-dilaurát-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

· **2.3 Egyéb veszélyek**

· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

· **PBT:** Nem alkalmazható

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

· **vPvB:** Nem alkalmazható

(folytatás a 2. oldalról)

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

· **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**

· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7 Reg.nr.: 01-2119488216-32	Xilol (izomerek keveréke) Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	10-25%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9 Reg.nr.: 01-2119475791-29	2-metoxi-1-metiletil-acetát Flam. Liq. 3, H226	2,5-10%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1 Reg.nr.: 01-2119485493-29	n-butil-acetát Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	1-7,5%
CAS: 7779-90-0 EINECS: 231-944-3 Reg.nr.: 01-2119485044-40	Tricink-bisz(ortofoszfát) Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)	1,0-2,5%
CAS: 64742-82-1 919-446-0 Reg.nr.: 01-2119458049-33	Szénhidrogének, C9-C12, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, aromás (2-25%) Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	0,1-1,0%
CAS: 1314-13-2 EINECS: 215-222-5 Reg.nr.: 01-2119463881-32	Cinkoxid Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	0,1-1,0%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4 Reg.nr.: 01-2119489370-35	Etil-benzol Flam. Liq. 2, H225; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332	0,1-1,0%
CAS: 77-58-7 EINECS: 201-039-8	dibutil-ón-dilaurát Muta. 2, H341; Repr. 1B, H360; STOT RE 1, H372; Skin Corr. 1C, H314; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	0,1-<0,5%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

· **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

· **Általános információk:**

Az elsősegélynyújtó önvédelme.

Az érintett személyeket vigyük ki a veszélyeztetett területről és fektessük le.

Rendszeretlen légzés vagy légzéskimaradás esetén mesterséges lélegeztetést alkalmazunk.

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

· **Belélegzés után:**

Gondoskodjunk friss levegőről vagy oxigénről; vegyük igénybe az orvosi segítséget.

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 3. oldalról)

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

**· Bőrrel való érintkezés után:**

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.

**· A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

**· Lenyelés után:** Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.**· 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**· 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések****· 5.1 Oltóanyag**

· **Megfelelő tűzoltószerek:** CO<sub>2</sub>, homok, poroltó. Ne használjunk vizet.

· **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:**

Vízugár

Víz

**· 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

Robbanásveszélyes gáz-levegő keveréket hozhat létre.

Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek

**· 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

· **Különleges védőfelszerelés:**

Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

Viseljünk teljes védőöltözetet.

**· További adatok**

Amennyiben lehetséges, a sértetlen tartályokat azonnal eltávolítani a veszélyövezetből.

A veszélyeztetett tartályokat vízugárral hűtsük.

A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén****· 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védetlen személyeket.

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

Tartsuk távol a tűzforrásokat.

A gőzök/por/aerosol hatása esetén védőálcot használjunk.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

**· 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

**· 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

Egy inert, nem éghető, folyadékot lekötő anyaggal (pl. homok, kovaföld, savkötőanyag, univerzális kötőanyag) felvenni.

Ne öblítsük le vízzel, vagy víztartalmú tisztítószerekkel.

A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Feltülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 4. oldalról)

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Gondoskodjunk a talaj közelében a helyiség megfelelő szellőzéséről (a gőzök nehezebbek, mint a levegő).  
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

**Tűz- és robbanásvédelmi információk:**

A termék gőze a levegőnél nehezebb, ezért a padlón, bányában, csatornában és pincében magasabb koncentrációban felhalmozódhat.  
Gőzök a levegőben robbanóképes keveréket képezhetnek.  
A kiürített hordóban gyúlékony keverékek keletkezhetnek.  
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.  
Robbanástól védett készülékeket/armatúrákat és szikramentes szerszámokat használjunk.  
Robbanásvédelem szükséges

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

**Raktározás:**

**A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Csak eredeti hordóban tároljuk.  
A vízigyi rendelkezéseket figyelembe kell venni.

**Együttes tárolással kapcsolatos információk:**

Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.  
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**

**Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

**Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

**1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)**

TLV (HU)	CK-érték: 442 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 221 mg/m <sup>3</sup> b
IOELV (EU)	CK-érték: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm AK-érték: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás az 5. oldalról)

**108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát**

TLV (HU)	CK-érték: 550 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 275 mg/m <sup>3</sup>
IOELV (EU)	CK-érték: 550 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm AK-érték: 275 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin

**123-86-4 n-butil-acetát**

TLV (HU)	CK-érték: 950 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 950 mg/m <sup>3</sup> i, sz
----------	---

**· DNEL(-ek)**
**1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)**

Szájon át	Long-term exposure - systemic effects	1,6 mg/kg bw/day (general population)
Bőrön át	Long-term exposure - systemic effects	108 mg/kg bw/day (general population) 180 mg/kg bw/day (worker)
Belégzésnél	Long-term exposure - systemic effects	14,8 mg/m <sup>3</sup> (general population) 77 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	174 mg/m <sup>3</sup> (general population) 289 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	174 mg/m <sup>3</sup> (general population) 289 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát**

Szájon át	Long-term exposure - systemic effects	1,67 mg/kg bw/day (general population)
Bőrön át	Long-term exposure - systemic effects	54,8 mg/kg bw/day (general population) 153,5 mg/kg bw/day (worker)
Belégzésnél	Long-term exposure - systemic effects	33 mg/m <sup>3</sup> (general population) 275 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**123-86-4 n-butil-acetát**

Szájon át	Long-term exposure - systemic effects	3,4 mg/kg bw/day (general population)
Bőrön át	Long-term exposure - systemic effects	3,4 mg/kg bw/day (general population) 7 mg/kg bw/day (worker)
Belégzésnél	Long-term exposure - systemic effects	102,34 mg/m <sup>3</sup> (general population) 480 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - systemic effects	859,7 mg/m <sup>3</sup> (general population) 960 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Acute/short-term exposure - local effects	859,7 mg/m <sup>3</sup> (general population) 960 mg/m <sup>3</sup> (worker)
	Long-term exposure - local effects	102,34 mg/m <sup>3</sup> (general population) 480 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**7779-90-0 Tricink-bisz(ortofoszfát)**

Szájon át	Long-term exposure - systemic effects	0,83 mg/kg bw/day (general population)
Bőrön át	Long-term exposure - systemic effects	83 mg/kg bw/day (general population) 83 mg/kg bw/day (worker)

(folytatás a 7. oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 6. oldalról)

<i>Belégzésnél</i>	<i>Long-term exposure - systemic effects</i>	2,5 mg/m <sup>3</sup> (general population) 5 mg/m <sup>3</sup> (worker)
<b>64742-82-1 Szénhidrogének, C9-C12, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, aromás (2-25%)</b>		
<i>Szájon át</i>	<i>Long-term exposure - systemic effects</i>	26 mg/kg bw/day (general population)
<i>Bőrön át</i>	<i>Long-term exposure - systemic effects</i>	26 mg/kg bw/day (general population) 44 mg/kg bw/day (worker)
<i>Belégzésnél</i>	<i>Long-term exposure - systemic effects</i>	71 mg/m <sup>3</sup> (general population) 330 mg/m <sup>3</sup> (worker)
<b>1314-13-2 Cinkoxid</b>		
<i>Szájon át</i>	<i>Long-term exposure - systemic effects</i>	0,83 mg/kg bw/day (general population)
<i>Bőrön át</i>	<i>Long-term exposure - systemic effects</i>	83 mg/kg bw/day (general population) 83 mg/kg bw/day (worker)
<i>Belégzésnél</i>	<i>Long-term exposure - systemic effects</i>	2,5 mg/m <sup>3</sup> (general population) 5 mg/m <sup>3</sup> (worker)

**· PNEC (-ek)**
**1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)**

<i>PNEC aqua</i>	0,327 mg/l (freshwater) 0,327 mg/l (marine water) 0,327 mg/l (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	12,46 mg/kg (freshwater) 12,46 mg/kg (marine water)
<i>PNEC STP</i>	6,58 mg/l

**108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát**

<i>PNEC aqua</i>	0,635 mg/l (freshwater) 0,0635 mg/l (marine water) 6,35 mg/l (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	3,29 mg/kg (freshwater) 0,329 mg/kg (marine water)
<i>PNEC STP</i>	100 mg/l
<i>PNEC soil</i>	0,29 mg/kg (soil dw)

**123-86-4 n-butil-acetát**

<i>PNEC aqua</i>	0,18 mg/l (freshwater) 0,018 mg/l (marine water) 0,36 mg/l (intermittent releases)
<i>PNEC sediment</i>	0,981 mg/kg (freshwater) 0,0981 mg/kg (marine water)
<i>PNEC STP</i>	35,6 mg/l
<i>PNEC soil</i>	0,0903 mg/kg (soil dw)

**7779-90-0 Tricink-bisz(ortofoszfát)**

<i>PNEC aqua</i>	0,0206 mg/l (freshwater) 0,0061 mg/l (marine water)
<i>PNEC sediment</i>	117,8 mg/kg (freshwater)

(folytatás a 8. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 7. oldalról)

PNEC STP	56,5 mg/kg (marine water)
PNEC soil	0,052 mg/l
	35,6 mg/kg (soil dw)
<b>1314-13-2 Cinkoxid</b>	
PNEC aqua	0,0206 mg/l (freshwater)
	0,0061 mg/l (marine water)
PNEC sediment	117,8 mg/kg (freshwater)
	56,5 mg/kg (marine water)
PNEC STP	0,052 mg/l
PNEC soil	35,6 mg/kg (soil dw)

**· Biológiai expozíciós mutatók megengedhető határértékei**

**1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)**

BEM (HU)	1500 mg/g kreatinin
	Vizsgálati anyag: vizeletben
	Mintavétel ideje: műszak után
	Biológiai expozíciós (hatás) mutató: metil-hippursavak

· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **8.2 Az expozíció elleni védekezés**

· **Személyes védőfelszerelés:**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol étel- és italoktól, italoktól és takarmányoktól.

Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

A védőruházatot külön tároljuk.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Alkalmazzunk megelőző bőrvédelmet bőrvédő kenőcs használatával.

· **Légzésvédelem:**

Ügyelni a munkahelyi határértékek és/vagy különböző más határérték betartására.

Nem megfelelő szellőzéskor védőálarc szükséges.

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

A/P2 szűrő

· **Kézvédelem:**

Bőrvédő szerek használatával megelőző bőrvédelem alkalmazása javasolt.



Védőkesztyű.

Bőrproblémák elkerülése érdekében a kesztyű viselését a szükséges mértékre kell csökkenteni.

A kesztyű minden újabb használata előtt ellenőrizni kell azt, hogy az tömítetten zár-e.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.

(folytatás a 9. oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 8. oldalról)

· **Kesztyűanyag**

Fluorkaucsuk (Viton)

Javasolt anyagvastagság:  $\geq 0,7$  mm.

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték:  $\leq 6$  (480 min.) szint.

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

Célszerű egyeztetni a kesztyűgyártóval a fent nevezett, különleges alkalmazásokhoz használt védőkesztyű vegyszerekkel szembeni ellenállóképességét.

· **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

· **Testvédelem:** Védőruházat.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma:

Erősen viszkózus

Szín:

fehér

· **Szag:**

jellegzetes

· **Állapotváltozás**

Olvadáspont/olvadási tartomány:

nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány:

137 °C

· **Lobbanáspont:**

24 °C

· **Gyulladási hőmérséklet:**

nincs meghatározva

· **Öngyulladás:**

nincs meghatározva

· **Robbanásveszély:**

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

· **Robbanási határok:**

Alsó:

1,0 Vol %

Felső:

15,0 Vol %

· **Gőznyomás 20 °C-nál:**

10,7 hPa

· **Sűrűség 20 °C-nál:**

1,52 g/cm<sup>3</sup>

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz:

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

· **Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):**

nem alkalmazható

· **Viszkozitás:**

dinamikai 20 °C-nál:

5410 mPas

kinematikai:

Nincs meghatározva.

(folytatás a 10. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 9. oldalról)

· **9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.2 Kémiai stabilitás** Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége**  
Gőzök a levegőben robbanóképes keveréket képezhetnek.  
Reakciók lúgokkal, aminokkal és erős savakkal.  
Reakciók oxidáló szerekkel.
- **10.4 Kerülendő körülmények** Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**  
Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek  
Szénmonoxid és széndioxid

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

#### 1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)

Szájon át	LD 50	> 2000 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD 50	> 1700 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC 50 / 4h	21,7 mg/l (rat) (Vapour)
	LC50 /4h	5000 ppm (rat) (Gas)

#### 108-65-6 2-metoxi-1-metil-2-etil-1-etanol-1-ol

Szájon át	LD 50	> 5000 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD 50	> 2000 mg/kg (rat) > 5000 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50 /4h	35,7 mg/l (rat)
	LC50 /6h	4345 mg/l (rat)

#### 123-86-4 n-butil-acetát

Szájon át	LD50	10760 mg/kg (rat) (OECD 423)
Bőrön át	LD 50	> 5000 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50 /4h	> 21 mg/l (rat) (OECD 403, vapour)
	LC 50 / 4h	23,4 mg/l (rat) (OECD 403, aerosol)

#### 7779-90-0 Tricink-bisz(ortofoszfát)

Szájon át	LD 50	>5000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC 50 / 4h	> 5,7 mg/l (rat) (Mist/Dust)

#### 64742-82-1 Szénhidrogének, C9-C12, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, aromás (2-25%)

Szájon át	LD 50	> 5000 mg/kg (rat) (OECD Guideline 401)
Bőrön át	LD50	> 3400 mg/kg (rabbit) (OECD Guideline 402)

(folytatás a 11. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 10. oldalról)

Belégzésnél	LC 50 / 4h	> 13,1 mg/l (rat) (OECD Guideline 403)
<b>1314-13-2 Cinkoxid</b>		
Szájon át	LD50	7950 mg/kg (mouse)
	LD 50	> 5000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC 50 / 4h	> 5,7 mg/l (rat) (Dust/Mist)
<b>100-41-4 Etil-benzol</b>		
Szájon át	LD50	3500 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD 50	> 5000 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50 /4h	17,2 mg/l (rat)

- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció**  
Bőrirritáló hatású.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
Súlyos szemirritációt okoz.
- **Szubakuttól krónikus toxicitásig** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További toxikológiai információk:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Szenzibilizáció** Hosszabb expozíció esetén szenzibilizációs hatással járhat.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírsejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsíthatja a központi idegrendszert.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1 Toxicitás

#### Akvatikus toxicitás:

##### 1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)

EC50	> 175 mg/l (activated slugde)
EC50/48h	3,82 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	4,7 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	7,6 mg/l (oncorhynchus mykiss)
NOEC	> 1,3 mg/l (oncorhynchus mykiss) (56 d)

##### 108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát

EC10/0,5h	>1000 mg/l (activated slugde) (OECD 209)
EC50/48h	>500 mg/l (daphnia magna) (67/548/EWG Apendix V, C.2.)
EC50/72h	> 1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD- 201)
LC50/96h	134 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD- 203)
	> 100 mg/l (Oryzias latipes) (OECD 203)
NOEC	≥ 100 mg/l (daphnia magna) (21d, OECD 202)
	47,5 mg/l (Oryzias latipes) (14d, OECD 204)

(folytatás a 12. oldalon)

\*

H

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Feltülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 11. oldalról)

**123-86-4 n-butil-acetát**

EC50	356 mg/l (bacteria) (Tetrahymena, 40h)
EC50/48h	44 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	674,7 mg/l (scenedesmus subspicatus) 647,7 mg/l (desmodesmus subspicatus)
LC50/96h	18 mg/l (pimephales promelas) (OECD 203)
LC50	64 mg/l (danio rerio) (48h)
NOEC	200 mg/l (desmodesmus subspicatus)

**7779-90-0 Tricink-bisz(ortofoszfát)**

M Factor	10 (acute) 1 (chronic)
LC50/96h	0,09 mg/l (oncorhynchus mykiss)

**64742-82-1 Szénhidrogének, C9-C12, n-alkánok, izealkánok, gyűrűs vegyületek, aromás (2-25%)**

EC50/96h	0,58-1,2 mg/l (algae) (OECD Guideline 201)
EL50/48h	10-22 mg/l (daphnia magna) (OECD Guideline 202)
EL50/72h	4,1 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD Guideline 201)
LL50/96h	10-30 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD Guideline 203)
LOEC	0,2-0,83 mg/l (crustacean) (OECD Guideline 211, 21d)
NOEC	0,16 mg/l (algae) (OECD Guideline 201, 96h)
NOEC (aqua chron.)	0,1-0,37 mg/l (crustacean) (OECD Guideline 211, 21d) 0,372 mg/l (daphnia magna) (OECD Guideline 211, 21d, immobilisation)
NOELR (aqua chron.)	0,13 mg/l (oncorhynchus mykiss) (28d)
NOELR	0,22-1 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD Guideline 201, 72h) 0,3 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD Guideline 203, 96h)

**1314-13-2 Cinkoxid**

EC50/48h	0,098 mg/l (daphnia magna)
EC50/72h	0,042 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	2,17 mg/l (oncorhynchus mykiss)
NOEC	0,4 mg/l (daphnia magna) (48 h)
NOEC (aqua chron.)	0,017 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

**100-41-4 Etil-benzol**

EC50/48h	2,4 mg/l (daphnia magna) > 5,2 mg/l (americamysis bahia)
EC50/72h	4,6 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LC50/96h	4,2 mg/l (oncorhynchus mykiss)

**· 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság****1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)**

Biodegradation	87,8 % (28d)
----------------	--------------

**108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát**

BSB	83 % (activated slugde) (28d, OECD 301 F)
Biodegradation	100 % (OECD 302 B, 8d)

(folytatás a 13. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 12. oldalról)

**123-86-4 n-butil-acetát**

Biodegradation 83 % (OECD 301 D 28d)

**64742-82-1 Szénhidrogének, C9-C12, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, aromás (2-25%)**

Biodegradation 74,7 % (OECD Guideline 301 F, 28d)

**100-41-4 Etíl-benzol**

Biodegradation > 70 % (28 d)

**· 12.3 Bioakkumulációs képesség**

**1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke)**

log Pow > 3

BCF 6 - 23,4

**108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát**

log Pow 0,56

**123-86-4 n-butil-acetát**

log Pow 2,3 (OECD 117)

BCF 15,3

**7779-90-0 Tricink-bisz(ortofoszfát)**

BCF 60960

**64742-82-1 Szénhidrogének, C9-C12, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, aromás (2-25%)**

log Kow 2-7

**1314-13-2 Cinkoxid**

log Pow 2,2

BCF 60960

**100-41-4 Etíl-benzol**

log Pow 3,1

**· Környezeti feltételek melletti viselkedés:**

**· 12.4 A talajban való mobilitás**

**108-65-6 2-metoxi-1-metiletil-acetát**

Koc 1,7

**123-86-4 n-butil-acetát**

log Koc 1,27

**· További ökológiai információk:**

**· Általános információk:**

Hígitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

**· 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

· **PBT:** Nem alkalmazható

· **vPvB:** Nem alkalmazható

· **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

**· 13.1 Hulladékkezelési módszerek**

**· Ajánlás:**

Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

(folytatás a 14. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 13. oldalról)

A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

**A hulladékkulcs száma:**

A megadott hulladékkulcsok ajánlások, helyi és szakma specifikus különlegességeknek megfelelően más hulladékkulcs alkalmazása is teljes mértékben lehetséges.

**Tisztítatlan csomagolások:**

**Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

**14.1 UN-szám**

**ADR, IMDG, IATA**

UN1263

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

**ADR**

1263 FESTÉK SEGÉDANYAG

**IMDG, IATA**

PAINT RELATED MATERIAL

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

**ADR, IMDG, IATA**



**osztály**

3 Gyúlékony folyékony anyagok

**Bárcák**

3

**14.4 Csomagolási csoport**

**ADR, IMDG, IATA**

III

**14.5 Környezeti veszélyek:**

Nem alkalmazható

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gyúlékony folyékony anyagok

**Kemler-szám:**

30

**EMS-szám:**

F-E,S-E

**14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC**

szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

**Szállítási/egyéb adatok:**

**ADR**

**Korlátozott mennyiség (LQ)**

5L

**Engedményes mennyiség (EQ)**

Kód: E1

Legnagyobb nettó mennyiség belső csomagolásonként: 30 ml

Legnagyobb nettó mennyiség külső csomagolásonként: 1000 ml

**Szállítási kategória**

3

**Alagútkorlátozási kód:**

D/E

(folytatás a 15. oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 14. oldalról)

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Európai rendeletek**
- **Directive 2004/42/EC 2004/42/IIB (c) (540) <540**
- **Irányelv 2012/18/EU**
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva
- **Seveso-kategóriát P5c TŰZVESZÉLYES FOLYADÉKOK**
- **Országos előírások:**
- **Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**  
Vegyük figyelembe a fiatalkorúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.  
Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
- H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
- H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.
- H302 Lenyelve ártalmatlan.
- H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- H312 Bőrrel érintkezve ártalmatlan.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H315 Bőrirritáló hatása.
- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H332 Belélegezve ártalmatlan.
- H335 Légúti irritációt okozhat.
- H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.
- H341 Feltehetően genetikai károsodást okoz.
- H360 Károsíthatja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.
- H372 Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsítja a központi idegrendszert.
- H373 Hosszabb idejű vagy ismételt expozíció esetén károsíthatja a központi idegrendszert.
- H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Abteilung Labor
- **Kapcsolattartási partner:** Frau S. Schaller
- **Rövidítések és mozaikszavak:**
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

(folytatás a 16. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 11.07.2016

V - 2

Felülvizsgálat 11.07.2016

**Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM 2K Air Plus Füller weiß A-Komp**

(folytatás a 15. oldalról)

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
SVHC: Substances of Very High Concern  
Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória  
Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok – 3. kategória  
Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória  
Skin Corr. 1C: Bőrmarás/bőrirritáció – 1C. kategória  
Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória  
Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória  
Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória  
Muta. 2: Csírasejt-mutagenitás – 2. kategória  
Repr. 1B: Reprodukciós toxicitás – 1B. kategória  
STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória  
STOT RE 1: Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) – 1. kategória  
STOT RE 2: Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) – 2. kategória  
Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória  
Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes - akut vízi toxicitási veszély – 1. kategória  
Aquatic Chronic 1: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 1. kategória  
Aquatic Chronic 2: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 2. kategória  
Aquatic Chronic 3: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 3. kategória

**\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

H